

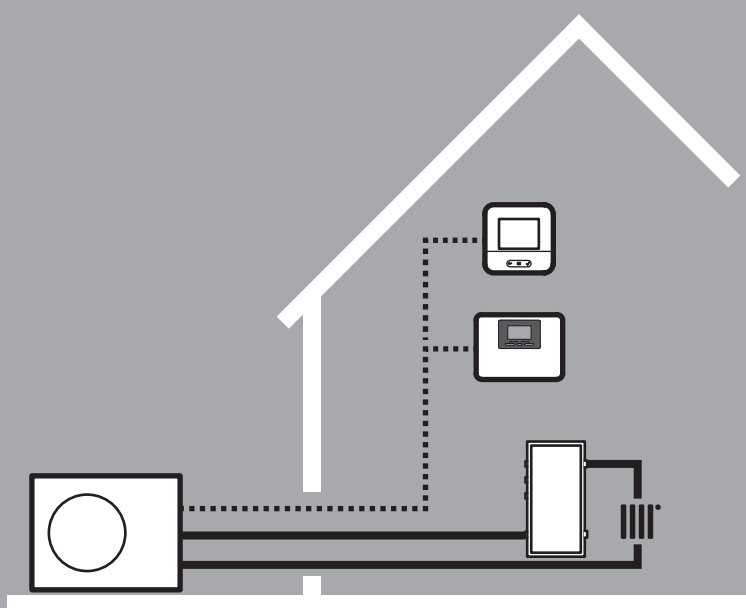


Saunier Duval

Instrukcja instalacji systemu

System pompy ciepła mono-
bloc

Moduł regulacji pompy ciepła



Spis treści

1	Bezpieczeństwo	3
1.1	Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa	3
2	Wskazówki dotyczące dokumentacji.....	4
2.1	Przestrzegać dokumentacji dodatkowej	4
2.2	Praca z asystentem systemu.....	4
2.3	Legenda dotycząca symboli	4
2.4	Legenda dotycząca elementów składowych układu	4
2.5	Systemy pompy ciepła Mono.....	5
3	System z regulatorem systemu (0020194193)	6
3.1	Schemat układu	6
3.2	Przygotowanie do instalacji	8
3.3	Instalowanie obiegu grzewczego i wody użytkowej	8
3.4	Instalowanie przyłączy elektrycznych	8
3.5	Zakończenie instalacji.....	9
3.6	Uruchomienie systemu	9
3.7	Wprowadzanie ustawień na module regulacji pompy ciepła.....	10
3.8	Wprowadzanie ustawień regulatora systemu	10



1 Bezpieczeństwo

1.1 Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa

1.1.1 Zagrożenie życia wskutek braku urządzeń zabezpieczających

Schematy zawarte w niniejszym dokumencie nie zawierają wszystkich urządzeń zabezpieczających potrzebnych do fachowej instalacji.

- ▶ Zamontować w instalacji niezbędne urządzenia zabezpieczające.
- ▶ Przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych ustaw, norm i dyrektyw.

1.1.2 Przestrzegać informacji o bezpieczeństwie

- ▶ Przestrzegać informacji o bezpieczeństwie i dokumentów dodatkowych.

1.1.3 Korzystanie z asystenta systemu

Asystent systemu nie zastępuje instrukcji dołączonych do elementów składowych układu instalacji.

- ▶ Wykonać pełną i fachową instalację oraz uruchomienie, zgodnie ze szczegółowym opisem w instrukcjach komponentów.

1.1.4 Korzystanie ze schematów systemu

- ▶ Schematy systemu należy traktować jako przykłady pokazujące, w jaki sposób mogą być zbudowane systemy.
- ▶ Wybrać schemat systemu, na podstawie którego instalacja zostanie zmontowana.
- ▶ Wpisać numer wybranego schematu systemu w funkcji **Konfiguracja schematu systemu** regulatora (→ Instrukcja instalacji i obsługi **MiPro Sense** lub **MiPro**).

1.1.5 Korzystanie ze schematów połączeń

Do każdego schematu systemu należy wiążący schemat połączeń. W przypadku zastosowania innego schematu połączeń może dojść do awarii systemu.

2 Wskazówki dotyczące dokumentacji

2 Wskazówki dotyczące dokumentacji

2.1 Przestrzegać dokumentacji dodatkowej

- ▶ Bezwzględnie przestrzegać wszystkich instrukcji instalacji i obsługi dołączonych do komponentów systemu.

2.2 Praca z asystentem systemu

Asystent systemu stanowi pomoc w instalacji i uruchomieniu systemu. Istotne kroki zostały przedstawione w sposób odpowiedni do wybranego schematu systemu. Wszystkie inne niezbędne objaśnienia i wskazówki są opisane w instrukcjach elementów składowych układu.

- ▶ Korzystać z odniesień do instrukcji.
- ▶ Przestrzegać opisanych tutaj wskazówek, objaśnień i instrukcji.

Ustawienia regulatora jednostki wewnętrznej i/lub regulatora systemu odnoszą się do przedstawionego wcześniej schematu systemu.

- ▶ Skonfigurować system według życzeń użytkownika.
- ▶ Dostosować ustawienia systemowe do warunków miejscowych.

2.3 Legenda dotycząca symboli

Symbol	Znaczenie
	Chłodzenie
	Źródło ciepła - powietrze

2.4 Legenda dotycząca elementów składowych układu

Komponenty	Znaczenie
1	Urządzenie grzewcze
2a	Pompa ciepła powietrze/woda
7f	Moduł grzewczy
8A	Zawór bezpieczeństwa
8c	Grupa bezpieczeństwa przyłącza wody pitnej
8e	Naczynie rozszerzalnościowe instalacji grzewczej
9a	Zawór regulacji pojedynczego pomieszczenia (termostatyczny/silnikowy)
9d	Zawór przelewowy
9h	Zawór do napełniania i opróżniania
9j	Zawór plombowany
10e	Odmulacz z separatorem magnetycznym
10l	Przyłącza uniwersalne
12	Regulator systemu
12b	Moduł rozszerzający pompy ciepła
12g	Łącznik eBus
12k	Termostat ograniczający temperaturę
12m	Czujnik temperatury zewnętrznej
12q	Moduł łączności MiLink

Komponenty	Znaczenie
SysFlow	Czujnik temperatury systemowej

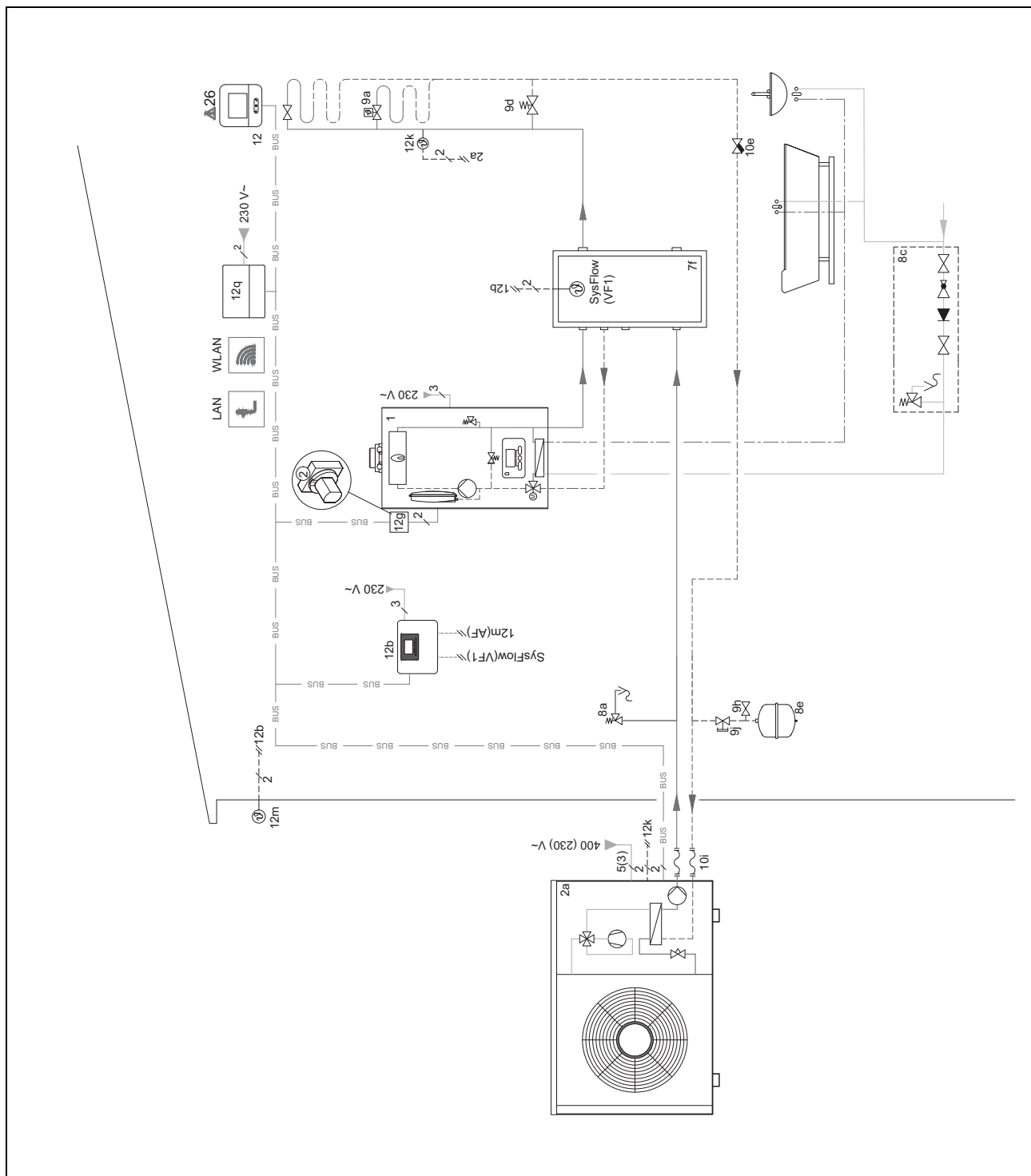
2.5 Systemy pompy ciepła Mono

Schemat układu	Urządzenie grzewcze	Źródło ciepła	Obiegi grzewcze		Funkcje dodatkowe	Regulator systemu	Wyposażenie specjalne
			regulowane	nieregulowane			
0020194193	GeniaAir Mono HA ...-6 O	X	–	1	X	X	od MiPro Sense v1 lub od MiPro v5 od MiLink v3 Kocioł wiszący dwufunkcyjny Moduł grzewczy Czujnik temperatury zewnętrznej Adapter magistrali

3 System z regulatorem systemu (0020194193)

3 System z regulatorem systemu (0020194193)

3.1 Schemat układu



3.2 Przygotowanie do instalacji

- Instrukcja instalacji i konserwacji kotła wiszącego dwufunkcyjnego, od rozdziału 4.1
- Instrukcja instalacji HP IM, od rozdziału 4.1
- Instrukcja instalacji modułu grzewczego
- Instrukcje montażu osprzętu

	Krok roboczy	Wybrane wskazówki/działania
1	Budynek ► Wykonanie przepustu ściennego	
2	Miejsce ustawienia jednostki zewnętrznej, moduł regulacji pompy ciepła ► Ustalanie miejsca ustawienia	► Przestrzegać warunków specjalnych dotyczących miejsca ustawienia i sposobu montażu. Ważne wymiary do projektowania: – Maksymalna różnica wysokości między jednostką zewnętrzną a modułem grzewczym: 15 m – Dyspozycyjna wysokość tłoczenia pompy obiegowej źródła ciepła: → Instrukcja instalacji i konserwacji GeniaAir Mono, od rozdziału 5.4 – Najmniejsze odległości i wolne przestrzenie montażowe: → Instrukcja instalacji i konserwacji GeniaAir Mono, od rozdziału 5.4 → Instrukcja instalacji i konserwacji modułu regulacji pompy ciepła
3	Jednostka zewnętrzna Warunek: w zależności do sposobu/warunku montażu ► Wykonywanie ław fundamentowych ► Montaż uchwyty ściennego ► Nabywanie i montaż innego osprzętu ► Ustawienie/montaż produktu	► W razie potrzeby należy użyć dostarczonych pasów transportowych. Warunek: wykonywanie ław fundamentowych ► Upewnić się, że jest możliwość ustawienia odpływu kondensatu na środku nad rurą spustową.
4	Jednostka zewnętrzna ► Montaż przewodu odpływowego kondensatu	► Upewnić się, że kondensat nie przedostanie się na chodniki (tworzenie się lodu).
5	Moduł regulacji pompy ciepła ► Zawieszanie produktu	

3.3 Instalowanie obiegu grzewczego i wody użytkowej

- Instrukcja instalacji i konserwacji aroTHERM plus, od rozdziału 6.1
- Instrukcja instalacji i obsługi modułu grzewczego
- Instrukcje montażu osprzętu

	Krok roboczy	Wybrane wskazówki/działania
6	Obieg grzewczy ► Podłączanie modułu grzewczego ► Instalowanie przyłączy obiegu grzewczego ► Podłączanie zaworu przelewowego ► Podłączanie naczynia rozszerzalnościowego	► Przestrzegać symboli przyłączy. ► Wyregulować precyzyjnie zawór przelewowy tak, aby zapewnić minimalny objętościowy strumień przepływu. ► Przestrzegać dyspozycyjnej wysokości tłoczenia pompy ciepła oraz strat ciśnienia w systemie.
7	Urządzenia zabezpieczające ► Instalowanie urządzeń zabezpieczających	► Upewnić się, że wszystkie potrzebne urządzenia zabezpieczające są zainstalowane w systemie.

3.4 Instalowanie przyłączy elektrycznych

- Instrukcja instalacji i konserwacji GeniaAir Mono, od rozdziału 7.1
- Instrukcja instalacji i konserwacji kotła wiszącego dwufunkcyjnego, od rozdziału 6.1
- Instrukcja instalacji i obsługi MiPro Sense, od rozdziału 3
- Instrukcja instalacji HP IM, od rozdziału 5.1
- Instrukcje montażu osprzętu

	Krok roboczy	Wybrane wskazówki/działania
8	Regulator systemu ► Podłączanie regulatora systemu	► Zamontować regulator systemu najlepiej w pomieszczeniu mieszkalnym.

	Krok roboczy	Wybrane wskazówki/działania
9	Moduł regulacji pompy ciepła ► Podłączanie modułu regulacji pompy ciepła ► Podłączanie zasilania elektrycznego	► Zamontować moduł regulacji pompy ciepła. ► Włożyć kable od dołu przez odciążenia w produkt.
10	Czujnik temperatury zewnętrznej ► Podłączanie czujnika temperatury zewnętrznej	► Przestrzegać warunków ustawienia (zabezpieczenie przed wiatrem, bez bezpośredniego nasłonecznienia, bez oddziaływania źródeł ciepła itp.) → Instrukcja instalacji i obsługi MiPro Sense
11	Adapter magistrali ► Podłączanie łącznika magistralowego	
12	Jednostka zewnętrzna ► Podłączanie jednostki zewnętrznej	► Wybrać prawidłowy przekrój przewodu. ► Zachować warunki podłączenia zakładu energetycznego. ► Ustalić, czy przyłącze elektryczne 1~/230V lub 3~/400V (→ tabliczka znamionowa) jest potrzebne. ► Ustalić, czy należy wykonać zasilanie elektryczne z licznikiem jednotaryfowym lub dwutaryfowym. Warunek: w zależności od miejsca ustawienia ► Zainstalować dla jednostki zewnętrznej w zależności od rodzaju przyłącza wyłącznik ochronny różnicowo-prądowy typu B.
13	Jednostka zewnętrzna ► Podłączanie maksymalnego termostatu	► Przestrzegać schematu połączeń. → Instrukcja instalacji i konserwacji GenisSet Mono, załącznik C
14	Elektryczna instalacja domowa ► Instalowanie komponentów funkcji blokady zakładu energetycznego	Warunek: zasilanie elektryczne przez licznik dwutaryfowy Załączanie styku dostawcy prądu elektrycznego
15	Moduł regulacji pompy ciepła ► Podłączanie czujnika temperatury systemowej ► Podłączanie styku blokady dostawcy prądu elektrycznego do modułu regulacji pompy ciepła	► Przestrzegać schematu połączeń. → Instrukcja instalacji HP IM, załącznik B
16	Jednostka zewnętrzna, moduł regulacji pompy ciepła, regulator systemu, moduł łączności, łącznik magistralowy ► Instalowanie przewodów eBUS ► Uziemianie rur połączeniowych	► Sprawdzić, czy aktualne przekroje żył przewodu eBUS są wystarczające dla planowanej długości przewodów. Obowiązanie: moduł regulacji pompy ciepła ► Nie podłączać więcej niż dwóch przewodów eBUS do wtyku na płycie elektronicznej regulacyjnej. Warunek: metalowe rury połączeniowe ► Uziemić rury połączeniowe.

3.5 Zakończenie instalacji

→ Instrukcja instalacji i konserwacji GeniaAir Mono, od rozdziału 7.13

	Krok roboczy	Wybrane wskazówki/działania
17	Budynnek ► Uszczelnianie przepustu ściennego	► Uszczelnić przepust ścienny odpowiednią masą uszczelniającą.

3.6 Uruchomienie systemu

→ Instrukcja instalacji i konserwacji GeniaAir Mono, od rozdziału 8.1

→ Instrukcja instalacji modułu regulacji pompy ciepła, od rozdziału 7.1

	Krok roboczy	Wybrane wskazówki/działania
1	Obieg grzewczy ► Napełnianie i odpowietrzanie instalacji grzewczej	► Przestrzegać wymagań wody grzewczej/napełniającej i uzupełniającej. ► Skorzystać z programu odpowietrzania. Zwrócić uwagę, czy zawory odpowietrzające na rozdzielaczu obwodu grzewczego są otwarte.
2	Jednostka zewnętrzna ► Włączanie doprowadzenia prądu	
3	Moduł regulacji pompy ciepła ► Włączanie doprowadzenia prądu	

3.7 Wprowadzanie ustawień na module regulacji pompy ciepła



Objaśnienie elementów i koncepcji obsługi: → instrukcja obsługi HP IM, od rozdziału 3.2

Możliwości ustawień dostępnych w menu dla instalatora: → instrukcja instalacji HP IM, załącznik C

	Ścieżka/wpis menu	Uwaga
4	Kody usterek 3 sekundy (+) + (-)	► Sprawdzić system pod kątem usterek. Warunek: występują usterki ► Rozwiązywanie problemów: → instrukcja instalacji HP IM, od rozdziału 9.3 ► W razie potrzeby wykonać właściwe testy czujników i podzespołów: → Instrukcja instalacji HP IM, rozdział 9.6
– Wszystkie wyświetlone usterki zostały usunięte. Nastąpi dostosowanie instalacji grzewczej. –		
5	Poziom instalatora 7 sekund [mode] + wartość 35 (+)/(-) + [mode]	► Dopasować system do instalacji grzewczej. - Kody diagnozy: → Instrukcja instalacji i obsługi HP IM, załącznik C

3.8 Wprowadzanie ustawień regulatora systemu



Objaśnienie funkcji obsługi i wyświetlania: → Instrukcja instalacji i obsługi MiPro Sense, od rozdziału 2.12

Przegląd możliwości ustawień w menu dla instalatora: → Instrukcja instalacji i obsługi MiPro Sense, od rozdziału 2.12.3

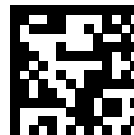
	Ścieżka/wpis menu	Uwaga
– Regulator systemu uruchamia asystenta instalacji z zapytaniem Język –		
6	Język	► Ustawić żądany język. Warunek: asystent instalacji nieuruchomiony 1. Aktywować regulator systemu dowolnym przyciskiem. 2. Nacisnąć jednocześnie obydwa przyciski oznaczone strzałką na co najmniej 10 sekund (pojawia się Przywróć nast. fabr.). 3. Potwierdzić Tak i poczekać na uruchomienie asystenta instalacji.
7	data	► Ustawić aktualną datę.
8	godzina	► Ustawić aktualną godzinę.
9	Czy instalacja wszystkich pilotów zakończyła się?	► OK
– Uruchomione zostanie wyszukiwanie wszystkich aktywnych połączeń eBUS – – Asystent instalacji samoczynnie konfiguruje system odpowiednio do znalezionej Komponenty . – ► Potwierdzić poniższe konfiguracje zawsze za pomocą OK :		
10	Komponenty	Wyświetlacz: regulator systemu Pompa ciepła 1: jednostka zewnętrzna Moduł TČ: moduł regulacji pompy ciepła
11	schemat systemu	8: pompa ciepła bez systemu separacji
12	Kilka stref	Z10: 1 strefa bezpośr.: 1 nieregulowany obieg grzewczy
– Wprowadzono wymagane ustawienia systemowe. – – Urządzenie uruchamia się –		
13	Prog. inst. zakończony	► Optymalizacja systemu
– Nastąpi dostosowanie instalacji grzewczej. –		
14	→ System	► Skonfigurować system według życzeń użytkownika.
15	adapt. krzywa grz.	Warunek: regulator zainstalowany w pomieszczeniu mieszkalnym ► Tak
16	Chłodzenie autom.	Warunek: produkt w trybie chłodzenia ► Tak
17	Temp.biw.grz.	► Ustawienie w uzgodnieniu z użytkownikiem
18	Tem.biw.c.w.	► Ustawienie w uzgodnieniu z użytkownikiem

	Ścieżka/wpis menu	Uwaga
19	Zakład energ.	► PCiOD: aktywowanie funkcji blokady zakładu energetycznego dla pompy ciepła i dodatkowej grzałki
20	Wybieg pompy ładuj.	Zalecenie: 1 min
21	Legionella-dzień	► Ustawić żądany dzień tygodnia.
22	Legionella-godz.	► Ustawić żądany czas.
→ OBIEG 1		
23	Granica wył. t.zewn.	Zalecenie: 16°C
24	Krzywa grzewcza	► 0,2 - 0,5: ogrzewanie podłogowe ► 0,6 - 1,0: grzejniki
25	Min.t.zasil.chłodz	Warunek: ogrzewanie podłogowe ► Aktywować nadzór punktu rosy.
→ Obieg ciepłej wody		
26	Legionella-dzień	► Ustawić żądany dzień tygodnia.
27	Wybieg pompy ładuj.	Zalecenie: 1 min

Wydawca / Producent**SDECCI SAS**

17, rue de la Petite Baratte – 44300 Nantes

Téléphone +33 24068 1010 – Fax +33 24068 1053



0020292360_01

0020292360_01 – 21.01.2020

Dostawca**Vaillant Saunier Duval Sp. z o.o.**

ul. 1 Sierpnia 6A, budnek C – 02-134 Warszawa

Tel. 022 3230180 – Fax 022 3230113

Infolinia 801 806666

info@saunierduval.pl – www.saunierduval.pl

© Niniejsze instrukcje oraz ich części są chronione prawami autorskimi i wolno je powielać lub rozpowszechniać wyłącznie za pisemną zgodą producenta.

Zastrzega się prawo wprowadzania zmian technicznych.